

SPROSTOWANIA

SPROSTOWANIE DO ZAPROSZENIA DO WYRAŻENIA ZAINTERESOWANIA – PROGRAM DLA
MŁODSZYCH SPECJALISTÓW W DZIEDZINIE KONTROLI FINANSOWEJ

Pracownicy zatrudnieni na czas określony (grupa zaszerogowania AD 6)

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej C 400 A z dnia 4 października 2021 r.)

(2021/C 435 A/01)

1. Strona 2, pkt 2. Kwalifikacje:

zamiast:

„Zgodnie z art. 10 ust. 1 warunków zatrudnienia innych pracowników UE kandydaci muszą posiadać:

- i. poziom wykształcenia odpowiadający ukończonym studiom uniwersyteckim trwającym co najmniej trzy lata, potwierdzony dyplomem **uzyskanym nie więcej niż sześć lat przed ostatecznym terminem składania zgłoszeń w ramach niniejszego zaproszenia;**
- ii. gdy jest to uzasadnione interesem służby – wykształcenie zawodowe na równoważnym poziomie **uzyskane nie więcej niż sześć lat przed ostatecznym terminem składania zgłoszeń w ramach niniejszego zaproszenia;**

Ponadto kandydaci **muszą również posiadać:**

- tytuł magistra w dziedzinie audytu, rachunkowości, statystyki, matematyki, zarządzania, finansów lub ekonomii, albo
- kwalifikacje zawodowe w zakresie kontroli lub rachunkowości (certyfikat ACCA, dyplomowany audytor wewnętrzny itp.).”

powinno być:

„Zgodnie z art. 10 ust. 1 warunków zatrudnienia innych pracowników UE w dniu złożenia podania kandydaci muszą spełniać następujące warunki:

- (i) poziom wykształcenia odpowiadający ukończonym studiom uniwersyteckim trwającym co najmniej trzy lata, potwierdzony dyplomem **uzyskanym nie więcej niż osiem (8) lat przed ostatecznym terminem składania zgłoszeń w ramach niniejszego zaproszenia;**
- (ii) gdy jest to uzasadnione interesem służby – wykształcenie zawodowe na równoważnym poziomie **uzyskane nie więcej niż osiem (8) lat przed ostatecznym terminem składania zgłoszeń w ramach niniejszego zaproszenia;**

Posiadanie tytułu magistra w dziedzinie audytu, rachunkowości, statystyki, matematyki, zarządzania, finansów lub ekonomii **albo** kwalifikacji zawodowych w zakresie kontroli lub rachunkowości (certyfikat ACCA, dyplomowany audytor wewnętrzny itp.) **będzie stanowiło dodatkowy atut.**”

Strona 3, część „Zgłoszenia”:

zamiast: „**Termin składania zgłoszeń upływa dnia 29 października 2021 r. o godz. 12.00 (w południe) czasu środkowoeuropejskiego.**”

powinno być: „**Termin składania zgłoszeń upływa dnia 30 listopada 2021 r. o godz. 12.00 (w południe) czasu środkowoeuropejskiego.**”

Dziennik Urzędowy C 400 A

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Rocznik 64

4 października 2021

Spis treści

V *Ogłoszenia*

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

Trybunał Obrachunkowy

2021/C 400 A/01

Zaproszenie do wyrażenia zainteresowania – Program dla młodszych specjalistów w dziedzinie kontroli finansowej – Pracownicy zatrudnieni na czas określony (grupa zaszerogowania AD 6)

1

PL

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ZAPROSZENIE DO WYRAŻENIA ZAINTERESOWANIA

Program dla młodszych specjalistów w dziedzinie kontroli finansowej
Pracownicy zatrudnieni na czas określony (grupa zaszeregowania AD 6)
(2021/C 400 A/01)

KIM JESTEŚMY

Europejski Trybunał Obrachunkowy pełni funkcję zewnętrznego kontrolera Unii Europejskiej. Został utworzony w 1975 r. i należy do grona siedmiu instytucji unijnych. Trybunał ma siedzibę w Luksemburgu i zatrudnia około 900 osób – kontrolerów oraz pracowników służb pomocniczych i administracyjnych – ze wszystkich państw UE.

Trybunał działa jako organ kolegialny, w skład którego wchodzi 27 członków, po jednym z każdego państwa członkowskiego UE. Rola kontrolerów Trybunału polega na sprawdzaniu, czy UE prowadzi rzetelną sprawozdawczość finansową i prawidłowo stosuje unijne przepisy finansowe, a także czy unijne strategie i programy pozwalają osiągnąć wyznaczone cele i zapewniają gospodarne wykorzystanie środków.

Za sprawą prowadzonych prac Trybunał przyczynia się do poprawy zarządzania finansami UE oraz propaguje rozliczalność i przejrzystość, a także ostrzega przed zagrożeniami, poświadcza wiarygodność, wskazuje niedociągnięcia i udane rozwiązania oraz formułuje wytyczne dla unijnych decydentów i prawodawców. Trybunał przedstawia swoje uwagi i zalecenia Parlamentowi Europejskiemu, Radzie Unii Europejskiej, rządów i parlamentom państw członkowskich oraz opinii publicznej.

Trybunał jest podzielony na dziesięć dyrekcji odpowiedzialnych za kontrolę i administrację. Na dyrekcje te składają się elastyczne zespoły zadaniowe. Dyrekcje ds. kontroli zajmują się różnymi obszarami polityki, do których pracownicy są przypisywani na podstawie priorytetów określonych w ramach programu pracy. Zarządzanie wiedzą i wypracowanie odpowiedniej wiedzy fachowej stanowią nieodzowny element prac kontrolnych Trybunału, które obejmują między innymi wizyty w krajach UE i na całym świecie. Trybunał zapewnia środowisko wspierające naukę i oferujące możliwości rozwoju zawodowego.

PROPONUJEMY

W celu promowania zatrudnienia ludzi młodych i pozyskania utalentowanych absolwentów, którzy niedawno ukończyli studia, Trybunał uruchamia program dla młodszych specjalistów w dziedzinie audytu, w ramach którego proponuje zatrudnienie na podstawie umowy na czas określony. Uczestnicy tego programu będą mieli wyjątkowe możliwości rozwoju zawodowego, a także będą mogli zdobyć cenne doświadczenie zawodowe oraz wiedzę na temat finansów unijnych i różnych obszarów polityki UE oraz roli Trybunału.

Trybunał postanowił utworzyć listę rezerwową kontrolerów, którym – w zależności od dostępnych stanowisk i potrzeb operacyjnych – może zaoferować umowy na czas określony.

Kontrolerzy zatrudniani będą zgodnie z art. 2 ust. b) warunków zatrudnienia innych pracowników UE ⁽¹⁾ na okres czterech lat, z możliwością jedнокrotnego przedłużenia na maksymalnie kolejne dwa lata. Pierwotna umowa obejmuje dziewięćmiesięczny okres próbny.

Nowo zatrudnieni kontrolerzy wezmą udział w programie integracyjnym obejmującym okres wprowadzający, w trakcie którego będą uczestniczyć w odpowiednich szkoleniach i zostaną włączeni w prace różnych zespołów kontrolnych.

⁽¹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/PDF/?uri=CELEX:01962R0031-20200101&from=PL>

Wynagrodzenie podstawowe dla pracowników w grupie zaszeregowania AD 6 (stopień 1) wynosi 5 563,58 euro miesięcznie.

Zgodnie z przepisami warunków zatrudnienia innych pracowników UE i w zależności od sytuacji osobistej i rodzinnej pracownika kwota wynagrodzenia podstawowego, która podlega opodatkowaniu podatkiem wspólnotowym i jest zwolniona z podatku krajowego, może zostać zwiększona o pewne dodatki.

Zasady, według których obliczana jest wysokość tych dodatków, określono w warunkach zatrudnienia innych pracowników UE.

Instytucje UE posiadają własny system emerytalny i system opieki zdrowotnej. Składki emerytalne i na ubezpieczenie zdrowotne są potrącane bezpośrednio od wynagrodzenia.

Dzieci pracowników mogą nieodpłatnie uczęszczać do szkół europejskich.

POSZUKUJEMY

1. Wymogi prawne

Zgodnie z art. 12 ust. 2 warunków zatrudnienia innych pracowników UE w dniu złożenia podania kandydaci muszą spełniać następujące warunki:

- posiadać obywatelstwo jednego z państw członkowskich Unii Europejskiej,
- korzystać z pełni praw cywilnych i obywatelskich,
- mieć uregulowany stosunek do służby wojskowej,
- posiadać cechy charakteru odpowiednie do wypełniania obowiązków służbowych związanych z wymienionym stanowiskiem.

2. Kwalifikacje

Zgodnie z art. 10 ust. 1 warunków zatrudnienia innych pracowników UE kandydaci muszą posiadać:

- i. poziom wykształcenia odpowiadający ukończonym studiom uniwersyteckim trwającym co najmniej trzy lata, potwierdzony dyplomem **uzyskanym nie więcej niż sześć lat przed ostatecznym terminem składania zgłoszeń w ramach niniejszego zaproszenia;**
- ii. gdy jest to uzasadnione interesem służby – wykształcenie zawodowe na równoważnym poziomie **uzyskane nie więcej niż sześć lat przed ostatecznym terminem składania zgłoszeń w ramach niniejszego zaproszenia;**

Ponadto kandydaci **muszą również posiadać:**

- tytuł magistra w dziedzinie audytu, rachunkowości, statystyki, matematyki, zarządzania, finansów lub ekonomii, albo
- kwalifikacje zawodowe w zakresie kontroli lub rachunkowości (certyfikat ACCA, dyplomowany audytor wewnętrzny itp.).

Proszę zwrócić uwagę, że pod uwagę będą brane wyłącznie dyplomy i kwalifikacje zawodowe uzyskane lub uznawane w państwach członkowskich UE (lub byłych państwach członkowskich) albo kwalifikacje potwierdzone świadectwem równoważności wydanym przez organy jednego z państw członkowskich UE.

3. Doświadczenie zawodowe

Wymagane jest **co najmniej dwuletnie (2 lata)** doświadczenie zawodowe w dziedzinie kontroli.

4. Znajomość języków

- Doskonała znajomość (język ojczysty lub umiejętności w zakresie rozumienia oraz komunikowania się w mowie i w piśmie co najmniej na poziomie C2) jednego języka urzędowego UE.
- Jako że angielski i francuski to języki robocze Trybunału, wymagana jest biegła znajomość jednego z tych języków (umiejętności w zakresie rozumienia oraz komunikowania się w mowie i w piśmie co najmniej na poziomie C1). Jeśli językiem ojczystym kandydata jest angielski lub francuski, wymagana jest biegła znajomość innego języka roboczego Trybunału (umiejętności w zakresie rozumienia oraz komunikowania się w mowie i w piśmie co najmniej na poziomie C1).

Znajomość innych języków będzie dodatkowym atutem.

Aby ustalić swój poziom znajomości języków obcych, należy skorzystać z informacji na następującej stronie internetowej:

<https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages/table-2-cefr-3.3-common-reference-levels-self-assessment-grid>

5. Umiejętności

- zdolność gromadzenia, syntezy i analizy informacji,
- dobre umiejętności komunikacyjne,
- elastyczność i gotowość do pracy w organizacji działającej zadaniowo i w międzynarodowym środowisku,
- zdolność do pracy samodzielnej i w zespole oraz gotowość do odbywania podróży służbowych,
- odporność i silna motywacja do pracy.

PROCEDURA WYBORU

Kandydatury zostaną przeanalizowane przez komisję rekrutacyjną powołaną przez organ uprawniony do zawierania umów o pracę.

Komisja rekrutacyjna sporządzi listę kandydatów spełniających wyżej wymienione wymogi 1–4.

Lista ta będzie obowiązywała do dnia 31 grudnia 2023 r., a okres jej ważności może zostać przedłużony.

Zależnie od potrzeb poszczególnych służb dyrekcje ds. kontroli zaproszą kandydatów wybranych z listy na rozmowę kwalifikacyjną. Kandydaci mogą również zostać poproszeni o udział w dodatkowych testach szczegółowych mających na celu ocenę ich umiejętności i zdolności. W odpowiednim czasie zostaną oni powiadomieni o charakterze, treści i terminie wspomnianych testów.

Rozmowy i testy przeprowadzi komisja rekrutacyjna.

W następstwie rozmów kwalifikacyjnych i testów komisja rekrutacyjna przedstawi organowi uprawnionemu do zawierania umów o pracę listę kandydatów, którzy jej zdaniem spełniają wymogi niezbędne do wykonywania obowiązków na danym stanowisku (wspomniane kryteria 3–5). W zależności od dostępności stanowisk i potrzeb poszczególnych służb organ ten może następnie złożyć ofertę pracy jednemu lub kilku wybranym kandydatom.

Zamieszczenie nazwiska kandydata na liście, którą komisja przedstawi temu organowi, w żadnym przypadku nie daje kandydatowi gwarancji zatrudnienia.

ZGŁOSZENIA

Termin składania zgłoszeń upływa dnia 29 października 2021 r. o godz. 12.00 (w południe) czasu środkowoeuropejskiego.

Kandydatury, sporządzone obowiązkowo w języku angielskim lub francuskim, należy zgłaszać **wyłącznie za pośrednictwem formularza elektronicznego (w języku angielskim lub francuskim)** dostępnego po kliknięciu na link znajdujący się na końcu zaproszenia do wyrażenia zainteresowania. Zaproszenie to jest dostępne na stronie Trybunału z ofertami pracy (w sekcji „Open positions”):

<https://www.eca.europa.eu/pl/Pages/JobOpportunities.aspx>

Do kandydatury należy obowiązkowo dołączyć następujące dokumenty:

- list motywacyjny (**maks. 1 strona**),
- aktualne CV (**maks. 3 strony**) sporządzone według modelu „Europass” (zob. <https://europa.eu/europass/pl>).

Proszę zwrócić uwagę, że podczas oceny kandydatów będą brane pod uwagę **tylko** informacje podane w życiorysie i liście motywacyjnym.

Szczegółowe informacje zawarte w każdym zgłoszeniu uznawane są za prawdziwe i poprawne, a w związku z tym są wiążące dla kandydata.

Jeżeli Trybunał uzna to za konieczne, kandydaci zostaną poproszeni o przedstawienie dokumentów potwierdzających ich kwalifikacje, doświadczenie zawodowe i obecne zatrudnienie.

Trybunał zdecydowanie zachęca kandydatów, aby nie czekali ze złożeniem dokumentów do ostatniej chwili, jeśli chcą mieć pewność, że zdążą uzupełnić zgłoszenie. Może się bowiem zdarzyć, że tuż przed upływem terminu system będzie przeciążony. Takie sytuacje miały już miejsce w przeszłości.

Zgłoszenia niesporządzone ściśle według powyższych instrukcji zostaną odrzucone.

POLITYKA REKRUTACJI

Zgodnie z polityką Trybunału dotyczącą równych szans oraz na mocy art. 1d regulaminu pracowniczego Trybunał działa z poszanowaniem różnorodności i wspiera równość szans. Trybunał przyjmuje zgłoszenia bez dyskryminacji z jakiegokolwiek względu oraz podejmuje działania w celu zapewnienia, by w ramach rekrutacji kobiety i mężczyźni byli reprezentowani w równym stopniu, jak wymaga tego art. 23 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej. Trybunał podejmuje również działania, by umożliwić pogodzenie życia zawodowego z życiem rodzinnym.

Jeśli wymagają Państwo szczególnych udogodnień (ze względu na określoną niepełnosprawność), aby uczestniczyć w procedurze wyboru, prosimy o przesłanie z wyprzedzeniem wiadomości elektronicznej w tej sprawie na adres: ECA-Selection@eca.europa.eu.

OCHRONA DANYCH

Trybunał stawia sobie za cel zapewnienie, by dane osobowe kandydatów były przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE⁽²⁾.

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w oświadczeniu o ochronie prywatności w związku z procedurami naboru na wolne stanowiska dostępnym pod adresem:

https://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/Specific_Privacy_Statement_vacancies/Specific_Privacy_Statement_vacancies_PL.PDF.

Lista zawierająca imiona i nazwiska kandydatów, którzy spełniają kryteria określone w niniejszym zaproszeniu do wyrażenia zainteresowania, zostanie opublikowana na stronie internetowej ECA (w intranecie oraz w internecie). Lista ta pozostanie na stronie Trybunału aż do końca okresu jej obowiązywania. Kandydaci mają prawo zażądać usunięcia swojego nazwiska z opublikowanej listy, wysyłając w tym celu wiadomość e-mail na adres: ECA-Selection@eca.europa.eu.

WNIOSKI O PONOWNE ROZPATRZENIE DECYZJI – ZAŻALENIA I PROCEDURY ODWOŁAWCZE – SKARGI DO EUROPEJSKIEGO RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH

Kandydat, który na dowolnym etapie procedury wyboru stwierdzi, że powzięta wobec niego decyzja jest niesłuszna, ma do dyspozycji następujące środki:

I. Wystąpienie z wnioskiem do komisji rekrutacyjnej o ponowne przeanalizowanie podjętej decyzji

Kandydat może złożyć pisemny wniosek o ponowne przeanalizowanie decyzji komisji rekrutacyjnej, podając w nim uzasadnienie swojej prośby. Wniosek taki należy przesłać na adres ECA-Recours@eca.europa.eu w ciągu 10 dni od daty powiadomienia kandydata o decyzji podjętej przez komisję rekrutacyjną.

II. Zażalenia

Zgodnie z art. 90 ust. 2 regulaminu pracowniczego kandydat, w ciągu trzech miesięcy od powiadomienia go o decyzji Trybunału o odrzuceniu jego kandydatury, może złożyć pisemne zażalenie na tę decyzję wysyłając je na następujący adres:

The Secretary General
European Court of Auditors
12, rue Alcide De Gasperi
L-1615 Luxembourg
LUXEMBOURG

III. Procedura odwoławcza

Zgodnie z art. 91 regulaminu pracowniczego kandydat, dla którego decyzja o odrzuceniu zażalenia wiąże się z niekorzystnymi skutkami, ma prawo wnieść od niej odwołanie do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej. Odwołanie musi zostać wniesione przez prawnika w terminie trzech miesięcy od otrzymania przez kandydata powiadomienia o decyzji o odrzuceniu zażalenia.

⁽²⁾ Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39.

IV. Skargi do Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich

Jeżeli kandydat jest zdania, że podczas rozpatrywania jego zgłoszenia doszło ze strony Europejskiego Trybunału Obrachunkowego do nieprawidłowości administracyjnych, może złożyć skargę do Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich po uprzednim skontaktowaniu się z Trybunałem w celu rozstrzygnięcia sporu. Skargę należy złożyć na piśmie w ciągu dwóch lat od momentu powzięcia wiedzy o faktach istotnych dla sprawy. Stosowny formularz elektroniczny jest dostępny na stronie internetowej Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich. Złożenie skargi do Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich nie wstrzymuje biegu terminów na wniesienie odwołania wspomnianych powyżej.

ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji
Unii Europejskiej
L-2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL